





نەهەمین کۆنفرانسی زانستیي ناقدەوله‌تیي

سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینی کوردی

ئەفسانەیا کوردی

ئەدەب، زمان، دیرۆک و جفاک

٢٢-٢٣ ئیسانا ٢٠٢٥ ئی

المؤتمر الدولي العلمي التاسع لمركز الدراسات الكردية

الأسطورة الكردية

الأدب، اللغة، التاريخ والمجتمع

٢٢-٢٣ نيسان ٢٠٢٥

نهمین کنفرانس علمی بین المللی مرکز مطالعات کردی زاخو

افسانه‌های کردی

ادبیات، زبان، تاریخ و جامعه

٢٢ - ٢٣ آوریل ٢٠٢٥

ئەفسانەیا کوردی

ئەدەب، زمان، دیرۆک و جفاک

افسانەهای کردی	الأسطورة الكُردية
ادبیات، زبان، تاریخ و جامعه	الأدب، اللغة، التاريخ والمجتمع

کۆمه‌کا فه‌کۆله‌ران

مجموعه باحثین



سەنتەری زاخو بۆ قەسەلەنن کوردی

ئەفسانەیا کوردی
ئەدەب، زمان، دیرۆک و جفاک

کۆمەکا قەسەلەران

بەرگی ئیک ۲۰۲۵

دلژین شەریف یوسف
ئامەد موحەمەد عەبدوللا
رانیا عەبدولرەزاق موحەمەد
هیلان تەوفیق ئیسماعیل
هێژا فاخر سەعید
دلژین مستەفا یوسف

وارهیل عەبدولباقی
شرین غەریب سالح

پالە عیسا

۹۷۸- ۹۹۲۲- ۶۶۱- ۶۳- ۰

D- \ ۲۶۰۴ \ ۲۵

پەرتووک

ژنەسینا

بەرک

دەستەکا دیزاین

سەرپەرشتیا دیزاین و بەرگ

پۆکخەر

ISBN

ژمارەیا سپاردن



Zakho Centre
for Kurdish Studies

ماڤن چاپن ین پاراستیه بۆ
سەنتەری زاخو بۆ قەسەلەنن کوردی

سەنتەری زاخو بۆ قەسەلەنن کوردی

✉ zcks@uoz.edu.krd ☎ +964 (0) 751 536 1550
📍 Iraq-Kurdistan Region, Zakho- University of Zakho

په‌خشان سابیر حەمەد	هەزار فەقێ سلێمان حسین
حسین عثمان عبدالرحمن	یههمان محمد عبدالرحمن
دارا حەمید محەمەد	ئەقراز سلێمان حاجی
سەردار احمد گەردی	ئێبیراهیم خەلیل فەتحوڵلا
عبدالسلام نجم الدین عبدالله	پیشڕو عبدالله حەمە غریب
عماد ویسی خالد	ثریا احمد عبدالله
عیماد عبدالقادر محمد سعید	خیری الیاس علی ال عیسو (خیری بوزانی)
فرست مرعی	داستان طە عبدالله حمو
کەیفی ئەحمەد عبدالقادر	دڵێر کمال أحمد
محسن عارف صالح رشید	ژینۆ عەبدوڵڵا رحمان محەمەد
هێوا کەریم حسین	ژێهات قادر حەسەن
هەلمەت بایز پەسوول	سازان صباح پیریال
فرهاد عزیز حسن	ساکار کامل
مولود ابراهیم حسن	سمیه محمدی
رۆژگار محمد صابەر	شمال خمو خضر
رێبوار محمد اسماعیل	عبدالخالق سلطان محمود
رێبین خلیل قادر	علی عجیل موسی
زریان جیزنی محمد	فرزانه هدايتی زاده
ژفان نەعمان حەجی	فۆرات تەوفیق ئەبووزید (کوردزاده)
سەلوا فەریق صالح	کۆفان رێسان حەسەن
شورشفان عادل احمد	کۆزەک علی احمد
فیان عباس اسماعیل	لقمان محمود قاسم
محمد احمد حسن	مجاهد عزیز عبدالرزاق
مکتون محمد طاهر مقداد	مردان رفعت ابوزید
ناز ئەحمەد سەعید	مییدیا مراد محمدامین
نێژیار نعمان نعمان	مەزھەر ئێبیراهیمی
هەزار ئەحمەد عەبدوڵڵا فوور	هانا هدايتی زاده
ئەفین ئاسۆس حەمە	هەلر رشید حسین
امیر مسطو محمد	هۆدا سلێمان پێرموس
رۆژگار عبدالله احمد	هێرۆ کەمال کەریم
سۆران عبدالرحمن حمد	هەدار سەفەری محەمەد
سەرباز مەجید خۆشناو	هەندریڤ مەدی احمد (هەندریڤ)
سەعد قازی	وحید نعمت رمضان
شێق عەولا حەمەد ئەمین	Haşım ÖZDAŞ
صدیق اورحمان علی	Mesut Düzce
عبدالباسط سیدا	Nurettin ÇİFTÇİ
گەهین نزار ابراهیم	Ayhan YILDIZ
نعمه قرەنی اسماعیل	Elif Gemicioğlu Yaviç
نەزیرە صابەر مصطفی	Baroj Hashim Abdi
هێمن کەریم	Baroj Hashim Abdi
هەریم عوسمان	

پیشکیشکر | تقدیم

پ.د. حسین عثمان عبدالرحمن

پشتى ھەلبۇرتنا قەكۈلىنان ژ لايى لىژنەيا زانستىقە، لىژنەيا ژىرى ب كارى سەرىپەرشتى و
ئامادەكۈرنا قەكۈلىنان ژ پىخەمەت دىزايىنكرن و بەلاقىرىنى رابوو. لىژنە ژ ئەقان بەپىزان
پىكھاتىيە:

۱. عەبدولسەلام نەجمەدىن عەبدوللا

۲. حسين عثمان عبدالرحمن

۳. نزار ئەيووب خەسەن

۴. فاخر خەسەن يوسف

۵. ماجد محەمەد يونس

۶. ھوگرتاھرتەوفىق

ئەقپەرتووكە (ئەفسانەيا كوردى ئەدەب، زمان، دىرۇك و جىاك) كۆمەكا قەكۈلىنان ب
خومقە دگرىت، كو بو نەھەمەين كۇنفرانسى ئاقدمولەتییى سەنتەرى زاخو بو قەكۈلىنن
كوردى يا سەرب كۇلىژا زانستىن مروقايتىقە ل زانكۇيا زاخو، ل رۇژىن ۲۲ و ۲۳ ئىسانا ۲۰۲۵ئ
ھاتىنە پىشكىشكرن. قەكۈلىنن گەھشتىنە كۇنفرانسى ژ لايى لىژنەيا زانستىقە ھاتىنە
ھەلسەنگاندن و قەكۈلىنن ھەژى بو بەلاقىرىنى ھاتىنە دەستىشانكرن. لىژنەيا زانستىيا
كۇنفرانسى ژ ئەقان بەپىزىن ل خوارى پىكدەيت:

ليژنهيا زانستى:

ناف	زانكۆ	ليژنه
پ.ه.د.فاخر حسن يوسف	زانكۆيا زاخۆ- هەرئىما كوردستان/ عيراق	سەرۆكئى كۆنفرانسى
پ.د.عبدالسلام نجم الدين عبدالله	زانكۆيا زاخۆ- هەرئىما كوردستان/ عيراق	سەرۆكئى سەنتەرئى زاخۆ بۆ ڤه كۆلينئىن كوردى
پ.د.حسين عثمان عبدالرحمن	زانكۆيا زاخۆ- هەرئىما كوردستان/ عيراق	سەرۆكئى ليژنهيا زانستى
پ.د.هوكگر طاهر توفيق	زانكۆيا زاخۆ- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.ه.د. نزار ايوب حسن	زانكۆيا زاخۆ- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.ه.د.ماجد محمد يونس	زانكۆيا زاخۆ- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.ه.د.سلوى فريق صالح	زانكۆيا زاخۆ- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.ه.د.بيمان محمد عمر	زانكۆيا زاخۆ- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.ه.د.لبرين عبدالله زانكۆيا زاخۆ	زانكۆيا زاخۆ- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.د.ابوعبيد عبدالله ذياب	زانكۆيا دهۆك- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.د.عيماد ويسى خالد	زانكۆيا دهۆك- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.د.محسن عارف صالح	زانكۆيا دهۆك- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.ه.د.كامران ابراهيم خليل	زانكۆيا دهۆك- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.ه.د.حليما خورشيد	زانكۆيا دهۆك- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.ه.د. پروين رووف هادى	زانكۆيا دهۆك- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ. د.فرهاد عزيز حسن	زانكۆيا سەلاحەددىن- هەرئىما كوردستان/ عيراق	ئەندام
پ.د.اسماعيل شمس	زانكۆيا تەبائەتەبايى - ئيران	ئەندام
د.مهرى پاكزاد	زانكۆيا مهاباد - ئيران	ئەندام
پ.ه.د.ياشار كاپلان	زانكۆيا هەكارى - توركييا	ئەندام
پ.ه.د.ئيلياس نورددىن هاجى سوغاچى	زانكۆيا هەكارى - توركييا	ئەندام
د. ئەنگىن عەبدوللا صالح كوركەمز	زانكۆيا هەكارى - توركييا	ئەندام
پ.ه.د.كەنعان سوباشى	زانكۆيا مېردىن ئارتوكلوئى - توركييا	ئەندام
پ.ه.د. موستەفا ئاسلان	زانكۆيا مېردىن ئارتوكلوئى - توركييا	ئەندام
پ.ه.د. هەكمەت ئاتلى	زانكۆيا مېردىن ئارتوكلوئى - توركييا	ئەندام
پ.ه.د. شاهاب ڤالى	زانكۆيا مېردىن ئارتوكلوئى - توركييا	ئەندام
پ.ه.د. ميكائيل بۆلبۆل	زانكۆيا مېردىن ئارتوكلوئى - توركييا	ئەندام
د.احمد سعيد السيد زيدان	زانكۆيا دمنهور- كۆمارا مسرئ	ئەندام
پ.د. محمد الطاهر بنادي	زانكۆيا بسكرة - كۆمارا جەزاير	ئەندام
د. سيف الله ملا جان	زانكۆيا مىلى- تاجىكىستان	ئەندام
د. كريمى عبدالكريم	شانشىنا مەغرب	ئەندام
د. عبدالمجيد شىخۆ	زانكۆيا عەهرىنئى - سوورىيا	ئەندام
م. ئاراس هسۆ	زانكۆيا كۆيانىيئى - سوورىيا	ئەندام
م.ڤەريدا ابراهيم	سازيبا زمانئى كوردى - سوورىيا	ئەندام
Dr. Farangis Ghaderi	University of Exeter, UK	Member
Keivan Simetgo-Simko	University of west Attica	Greece

ليژنه يا ئاماده كار:

ليژنه	زانكۆ	ناف
سەرۆك	زانكۆيا زاخۆ	پ.ه.د.ماجد محمد يونس
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	د.شۆرمشقان عادل احمد
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	د.هزار عبدالله حسين
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	د.محمد عباس حميد
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	د.كاروان صالح ويسى
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	پ.ه.د.خورشيد محمد رشيد احمد
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	م.دئير كمال احمد
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	م.وارهيل عبدالباقي كامل
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	م.سليمان شفيق توفيق
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	م.مجاهد عزيز عبدالرزاق
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	م.ژيهات قادر حسن
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	م.عمر عبدالرحمن
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	م.پاله عيسى جيو
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	م.واهيل عمر اسماعيل
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	م.لقمان محمد قاسم
ئەندام	زانكۆيا زاخۆ	م.محمد حجي حميد
ئەندام	زانكۆيا ز خو	م.نزار طاهر صادق

نافەرۇك		
پېشىگۆتن	پ.د. حسين عثمان عبدالرحمن	۱۹
مۇدېئالا تاككەراييا قەھرەمانا ژن د ئەفسانەيا "دندك ھنارىدا" ل دويىف مۇدېئالا "مۇرىن مۇرداك"ئ	پ.د. حسين عثمان عبدالرحمن پ.د. عبدالسلام نجم الدين عبدالله	۲۳
گەشتى پالەوان لە ئەفسانەى ئىنانا و شاماراندا	ئىبراھىم خەلىل فەتھوئالا	۶۹
كوور.دىلمون كى (۴۹۳۷) ئەفسانەى بەھەشتى سۆمەرى	پ.ھ.د.فرھاد عزيز حسن پ.د.مولود ابراهيم حسن	۱۰۳
ئەفسانەى كوردى وەك ھەنگاوى يەكەم بەرمو مەعرىفە	پ.ى.د. محمد احمد حسن	۱۲۹
تراژىدىيى ناشادىي بوونايەتتى لە نۆوان مەم و زىنى خانى و ئەفسانەى تراژىدى يۆنانىدا	پ. د. ھەلمەت بايز رەسوئ م. ھەندرىن مەھدى احمد (ھەندرىن)	۱۵۳
ئىستاتىكايا رويدانخ د ئەفسانەيا كوردىدا ئەفسانەيا (لاوى بەھدىنى) وەك نموونە	پ. ھ. د. مكنون محمد طاهر مقداد	۱۸۵
ئەفسانە و جىگرمووى ئەفسانە لە حىكايەتى كوردىدا	د. سەرباز مەجىد خۇشناو	۲۰۹
تېما لە ئەفسانەى كوردىدا (ھىلكەى نامى) بە نموونە	د. نەمە قرەنى اسماعيل	۲۴۱
خواندەنەكا رەخنەيى بۆ ئەفسانا(كوئۇخك) ل دويىف بنەمايىن تىؤرا رەخنەيا ئەفسانەيى	م. ھ. ھودا سلىمان پىرموس	۲۶۹
جوانناسى خەيال لە ئەفسانەى كوردىدا (ئەفسانەكانى سىحر و جادوو) بەنموونە	م. ى. قيان عباس اسماعيل پ. ى. د. رېئوار محمد اسماعيل	۲۹۵
ئەزموون و بنىاتى وىنەى ئاومزى لە ئەفسانەى كوردىدا ئەفسانەكانى (شەوى گاڤارمەكۆل و چەند ئەفسانەيەكى) گەرميان بەنموونە	پ. د. دارا ھەمىد مەھمەد	۳۱۷
تايبەتمەندىيەكانى ئەفسانەى كوردىي خۇراسان	د. صدیق اورحمان على م. ھ. ثريا احمد عبدالله	۳۴۷
بنەما ھونەرئىيەكانى ئەفسانەى كوردى بەنموونەى چەند ئەفسانەيەكى ناوچەى پشدر	پ. ھ. د. رۆزگار محمد صابر پ. ھ. د. ناز ئەھمەد سەعید د. ئەقىن ئاسۇس ھەمە	۳۸۷
بنەمايىن ئەفسانەيى د داستانا (شىخى سەنغانى)يا فەقىي تەيراندا ل دويىف پىقەرئىن (مىرچا ئىليادە)يى	م. ھ. وحيد نعمت رمضان م. ھ. على عجیل موسى	۴۱۹

۴۴۵	م. ھ. ھلز رشید حسین	رۆلۈ گيانەوهران د پېشدا برنا رویدانی ئەفسانەیا فۆلکلوریا کوردیدا ئەفسانەیا "درویش و حاکم" وەك نموونە
۴۷۳	د. یەھمان محمد عبدالرحمن م. ھ. مردان رفعت ابوزید د. گەھین نزار ابراهیم	کۆتر وەك ھیما د ئەفسانەیین کوردیدا
۴۹۹	پ. د. محسن عارف صالح رشید م. ھ. دلیر کمال أحمد م. ھ. داستان طە عبدالله حمو	نواندنا دوالیزما ئەنیمە و ئەنیمۆس د ئەفسانەیا شاھمارانییدا
۵۳۵	د. نەزیرە صابر مصطفی	رەنگدانەوہی ئەفسانەى (شاماران) لە تابلۆکانی (ناغالە)دا
۵۶۹	پ. ھ. د. ژفان نەعمان حاجی	ئەفسانە شاھماران دناھبەرا قەگپرانین کوردی و نەتەوین دیدا (قەکۆلینەکا بەراوردکاری)
۵۸۷	د. ھەزار فەقە سلیمان حسین م. ی. ژینۆ عەبدوڵلەحمەن محەمەد	ئەفسانەى کوردی شاماران لە روانگەى ئارکیتایەکانی کارل گۆستاف یۆنگەوہ (لێکۆلینەوہیەکی دەرۆنشیکاری)
۶۳۳	م. ھ. ئەفرەز سلیمان حاجی پ. د. عماد ویسی خالد	لایەنئ ئەفسانەیی د حیکایەتا فۆلکلوریا کوردیدا ل دویف تیورا دەرۆنشیکاریا یونگی، چیرۆکا (خەونا خونکاری) وەك نموونە
۶۴۷	پ. ی. د. ھەزار ئەحمەد عەبدوڵغەفوور م. ی. ھەدار سەفەری محەمەد	دەرکەوتەکانی ئەنیمە و ئەنیمۆس لە حەکایەتی کوردیدا
۶۷۳	م. ژێھات قادر حەسەن	خیر و شەر د ئەفسانەیا "ئەو مریی خزمەتا ساخان کری" دا ل گۆرەى ئۆلا ئیزیدیان و چەمکین دەرۆنییین کارل گۆستاف یۆنگ
۷۰۳	پ. د. پەخشان سابیر حەمەد	سیما و دەرکەوتەکانی ئایین لە نێو ئەفسانەى کوردیدا
۷۲۹	م. کۆفان ریسان حەسەن	ئەفسانەیا (ساخکرا مریان) ل پەیی ئەدەبیاتا ئیزیدیان
۷۵۷	د. رزگار عبدالله احمد	پەنابردن بۆ چاک و شەخس وەكو پاشماوہی بیری ئەفسانەیی
۷۸۳	پ. ی. د. رېبین خلیل قادر	کاریگەری ئەفسانەى (رۆدۆپیس)ی میسرې کۆن لەسەر ئەفسانەى (دادە ماسی)ی زاری لورپی کوردیدا توێژینەوہیەکی بەراوردی ئەدەبیە بەپێی (قوتابخانەى فەڕەنسی)

٨١٥	پ. ی. د. هیوا کهریم حسین	پۆلی ئەفسانە لە پاراستنی میژوو و کەلهپووری کۆنی کوردی
٨٣٣	پ. ی. د. زریان جیزنی محمد سازان صباح پیریال	ئەفسانە لە نێو جووەکان لە هەریەمی کوردستان (چەند نموونەییەکی هەلیژدراوی ناوچەیی بادیان)
٨٥١	پ. د. کەیفی ئەحمەد عبدالقادر	پەهەندە ئەفسانەییەکانی حیکایەتی زوڤاڤ و کاوەی ئاسنگەر
٨٨٧	فۆرات تەوفیق ئەبوزەید (کوردزادە)	پێشدادییێن زاگروسی و کەیانییێن میدی (هەقبەندی ئەفسانەیی گەلێن ئێرانی دگەل دیروکا دێرینا کوردستانی)
٩١٧	م. شەمال خەمۆ خەزر	ئافراندا کەنیاتێ دناقبەرا ئەفسانە و باومرییێن ئۆلیدا (قەوڵێ زەبوونی دڵ مەکسوور و شێخووبەکر) وەکو نموونە
٩٤٥	م. ساکار کامەل	ئەفسانەیی ئاقارمێش (تۆفان) د ئەدەبییاتا ئۆلا ئێزدییاندا
٩٧٣	م. هێرۆ کەمال کهریم	پەنگدانەوهی خواوەند و بوونەمرە لیكدراوه ئەفسانەییەکانی میژوینامیا لە هونەری چیانشینانی زاگروسی
١٠٠٧	پ. د. سەردار ئەحمەد گەردی	کاریگەری و پەنگدانەوهی ئەفسانەیی ئۆدیپ لەسەر ئەفسانەیی (شاعەباس و چارەنوس)ی کوردی شێومزاری لۆپیدا.
١٠٣٢	م. مەجەد عەزیز عبدالرزاق	ئەفسانەیی نەزادی کوردی د پەرتووکی زانا و نقیسەر و دیروکناساندا، قەوڵێنەکا میژوویی - رەخنەیی - شروقهکاری
١٠٧٧	پ. ه. د. سەلوا فەریق سەلح پ. ه. د. شورشقان عادل احمد	نەخشەکرنا میتافۆرێن چەمکییێن دەمی د ئەفسانەییێن کوردیدا
١١٠٩	د. سۆران عبدالرحمن حمەد د. شێخو عەولا حەمەد ئەمین	شیکردنەوهی شێوازی بەکارهێنانی زمان لە دەقی ئەفسانەیی کوردی ئەفسانەیی "سەلیمی جەوهەری" بە نموونە
١١٤١	د. هەریم عوسمان د. هێمن کهریم م. مەزەهر ئیبراهیمی	دوانەیی پێگەر و یاریدەدەر لە گێڕانەوهناسیی گرماسداکۆمەکەچەل لە ئەفسانەیی کوردیدا بە نموونە

١١٦٧	د. سهعد قازى	ئهفسانهى "شېخ فهرخ و خاتون ئهستى" لهرووى فونۆلۆژى، مورفۆلۆژى، سينتاكس و سيمانتيكسدا
١١٩٣	د. امير مسطو محمد م. ميديا مراد محمدا مين	رېنگ له كۆمهله ئهفسانهى (هېلكهى نامى)دا لېكۆلېنهوهيهكى زمانهوانيه
١٢٣٥	أ. د. حسين عثمان عبدالرحمن	المقدمة
١٢٣٩	أ. د. فرست مرعي	الروايات الاسطورية للأصل الكوردي دراسة نقدية تحليلية
١٢٦١	أ. م. د. نيژيار نعمان نعمان	المرأة في الاساطير الكوردستانية القديمة
١٢٨٨	خيرى الياس علي ال عيسو (خيرى بوزانى)	كسر البيضة الكونية "دراسة مقارنة بين اسطورة الخلق الصينية والايزيدية"
١٣١٣	لقمان محمود قاسم	أسطورة الخلق في الديانة الزردشتية
١٣٤٧	اد.عيماد عبدالقادر محمد سعيد	إنعكاس الصراعات على الأساطير الكوردستانية القديمة الأساطير الحورية/ الميثانية انموذجاً نظرة تحليلية
١٣٦٩	عبدالخالق سلطان محمود	دور الأسطورة في الحفاظ على هوية اللغات الأساطير الكوردية نموذجاً
١٣٩١	د. عبدالباسط سيدا	الأسطورة والتاريخ والأنساق الذهنية الأخرى بلاد ما بين النهرين نموذجاً
١٤٢٥	سميه محمدي كۆرەك على احمد پيشرو عبدالله حمه غريب	ريخت شناسى افسانه فولكلور «بى بى سه شنبه» براساس ديدگاه پراپ و عجین شدن آن با باورهای مذهبی کردهای کلهر کرمانشاه
١٤٤٩	فرزانه هدايتى زاده هانا هدايتى زاده	بازتاب اسطوره در ادبيات فولكلور كردى
1477	Introduction	Prof. Dr. Hussein Othman Abdul Rahman
1479	Miqayesekirina Mîtoşa Afirandinê ya Êzîdîyan bi Qur'ana Pîroz ra	Doç. Dr. Haşım ÖZDAŞ
1497	MOTÎFÊN JINÊ Û YÊN DÎNÎ DI EFSANEYA ŞAHMARANÊ DE	Elif Gemicioğlu Yaviç Doç. Dr. Mesut Düzce

1513	Jinavêçûna Hin Bîr, Bawerî û Agahîyên Dîrokî yên Kurmancên Xerzan ji ber Windabûna Efsaneyên Wan	Dr. Ayhan YILDIZ
1535	Heroism in Aeschylus's Prometheus Bound and Ferdowsi's Shahnameh; Kawa the Blacksmith	Baroj Hashim Abdi
1551	ZEMBÎLFROŞ EFSANESİNDEKİ MOTİFLERİN HZ. YÛSUF KISSASIYLA MUKAYESESİ	Doç. Dr. Nurettin ÇİFTÇİ

پيشگوئن

پ. د. حسين عثمان عبدالرحمن

د نهده بياتا فولكلورييا هەر نه ته وديه كيډا چهندين هزر دهينه باسكرن كو بهندن ب ژيانا ناساييا نهوى نه ته وديقه و نهو هزر هه لگرئ بيروباومر، دابونه ريت و جورئ ژيانا ناساييا نه وانه كو بېگومان بو گشت تاكښ نهوى جفاكي پهيامين تاييهت هه نه و نهو تاك، خوه د ناف نهوان هزرين فولكلوريډا دبينيته قه.

نه فسانه ژى ئيك ژ نهوان ژانرين فولكلورييه كو ب كهفترين قه گيرانيښ پهيامدار دهيته نياسين، هه لگرئ هيز، نه مري، بها، زانست، ناموزگاري، جورئ ديتن، ديروكا كهفتار و ناشويا كوما هەر نه ته وديه كييه. رهو پيشالين نه قى قه گيراني بو بيروباومر و ناواتين نهوان نه ته وديان دزقريته قه و دميرپيني ژ چه مكين نه مري، باشى و خرابى، لاوازي و هيز، كريتى و جوانى، شكست و سهركهفتن، مهندي و رهوانى، بهرزي و نزمى و گه لهك چه مكين ديبين هه قهر دكهت.

ههر چهنده نهف نه فسانه يه رهنكه بهند بيت ب نه ته وديه كييه، لي ددستكار يكرن و كيم و زيديمي د نهوى نه فسانيدا، هزري بهر ب گونجاندا نهوى قه گيراني بو نهوى سهردهمى دبهت، چونكى بېگومان هەر ملله تهك ب بوورينا دهمي و پيگه هشتا هزريا خوه، گوهورينا دابونه ريتان، پيشكهفتا سهردهمى، ژ هزر و ديتنن خومين كهفن پاشگهز دنبه قه و گوهوريني ب سهر نه فسانه يا خوه دهينن و نهف چهنده زيانن دكه هيننه نهوى بهرهمي و قه كوله ب بوورينا دهمي دي ژ گه لهك راستيپن ژيانا كهفن بېبههر بيت و بهرمف هزر و شروقه كارين لاوازه چيت و رهنكه هندهك ژ ديروك و جورئ ژيانا جفاكي و پيگهاته يا

جوگرافيا ئەۋى نەتەۋى بەرزە بېيت. زىدەبارى ھندى كو رۆلەكى سەرەكى د پاراستنا دىرۆك، جوگرافيا، دابونەرىت، شارستانىيەت و ... دىبىت.

ھەلبەت نابىت ژبىر بىكەين كو ئەف ژانرە، ھەرۋەكو چاۋا د ناڧەرۆكا خوەدا گەلەك جاران ل دويڧ نەمىيى دگەرىپىت، ژانرەكى نەمرە و ل دويڧ دەمى ھندەك نوپكرنان وەردگىت، د ئەقى سەردەمىدا ژى يى چوۋىە د ئەدەبىياتا ئاشۇپا كوير، سىنەما و يارىيىن ئەلكترونىدا و ھەر وەكو بەرى، بچويك و مەزنان ب خوەڧە مژويل دكەتەڧە و بىرتىژى و ھزركرنىن ئەۋان ھەلدەسەنگىنىت، ژبەر ھندى ژى دى شىين بېيژين كو ئاشۇپا ب كۇما ئەفسانە، ئەف ژانرە نەمر ھىلايە.

ئەفسانەيا كوردى ژى ژ ئەقى چەندى بېبەھر نىنە و وەكو جەڧەنگى مارى، پىكەتەكە ژ گوھۇرپنا بەردەمى، نوپوۋنەڧە و نەمىيى و يى شىاي خوە ل گەل سەردەمىن جۇراۋجۇرپن دىرۆكى بگونجىنىت و خوە بگەھىنىتە دەمى نوکە و مە ب خوەڧە مژويل بکەت و ئاشناى بابكالىن مە و جۇرئ ھزركرن و لۆژىك و پەرستش و پەرومەدەيا ئەۋان بکەت.

سەنتەرى زاخۇ بۇ ڧەكۆلىنن كوردى د نەھەمىن كۆنفرانسى زانستىيى ناڧەمۆلەتییىدا، بابەتئ ئەفسانەيا كوردى (ئەدەب، زمان، دىرۆك و جڧاكناسى) بەرھەڧكر و كۆمەكا ڧەكۆلىنن ناڧخۇيى و بىانى وەرگرتن، ب مەرەما پتر ھايدارىۋون ژ ئەفسانەيا كوردى و شىرۆڧەكارى و رەخنەيىن زانايىن كورد و بىانى ل سەر ئەۋان دەقان و چوون بەرەڧ رھورپشالین ئەفسانەيا كوردى و دەرختنا بىروباۋەر و پىرۆزى و جوداھى و وەكەڧىيا ئەفسانەيا كوردى ل گەل يا جىھانى و ... كرە ئەركى سەرەكىيى خوە.

ئارمانج و گرنگىيا سەرەكىيا ئەقى كۆنفرانسى، ڧەدىتن و ئاشناۋون بوونە ب ئەفسانەيىن ڧەشارتى و بەرزىيىن كوردى و ھەرۋەسا گەھشتن ب ھندەك خالین ھەڧبەش و جودا ل گەل ئەفسانەيىن بىانى. زىدەبارى دىتتا تاكى كورد و بىانىيان ل سەر جۇرئ تىرپامان و ھزركرنىن بابكالىن كوردان ل سەر خوداۋەند و گشت دىاردەيىن سىروشتى، جڧاكى، پىكەتەيا خىزاننا كورد، جەڧەنگىن ئازەلى و ... بوۋىە.

پرسىارپن سەرەكىيى ئەقى كۆنفرانسى ئەۋ بوۋىنە كو تا چ رادە ئەقان ئەفسانەيان سەرەپى مژويلەھى و دەمبۇراندنئ، پرسەكا پەرۋردەيى ئازراندىيە و پەرۋردەيا زارۆك يان گشت جڧاكى كرىيە ئارمانجا خوە يا سەرەكى؟ جىھانبىنىيا كوردان تا چ رادە يا بەرڧرەھ و گشتگىر بوۋىە و بىرتىژىيا بلىمەت و زانايىن كەڧنىن كوردان د چ بىاڧدا ھاتىيەمەزاختن؟ ئايا ئەفسانەيا كوردى وەكو يىن جىھانى خوداۋەندان پۇل تىدا پۇل گىرپايە

و كوردان ب خوداوندېن هەيڤ، دېو، مار، سېمەرخ و ... كارىگەر بووینە يان ژى تەرسايىنە و
ل ژېر پکيڤا ئەواندا بووینە؟ ئاليىن لۆژيکيىن ھزرا ئەفسانە ب سەر لايەنن ئەلۆژيکيدا
زالە يان ئە؟ و ...

ئى ئەو گريمانەيىن بۆ ئەفسانەيا كوردى ھاتىنەدانان، ھزرى بەر ب پەسەنايەتيا
ئەفسانەيا كوردى و تېكەلبوونا ھندەك ئەفسانەيىن كوردى ل گەل يىن جىھانى دېت.
زىدەبارى ھندى كو د ھەبوونا خوداوند و رۆل و كارىگەرييا ئەواندا وەكھەقيەك يا ھەي.

ئەف كۆنفرانسە ل ۱۱ تيرمەھا ۲۰۲۴ ئ ب شۆمەيەكى فەرمى ھاتبوو پاگەھاندن و
ل دويڤ دەمىن دياركرى، گشت ئەو پوختەيىن ل دەستپيكي بۆ كۆنفرانسى ھاتىنەھنارتن
(۱۶۰) پوختە بوون كو ژ سەرجمە ئەوان (۱۲۹) ھاتنەپەسەندكرن و (۳۱) پوختە
ھاتنەپەدكرن. ب گشتى (۱۰۳) ھەكۆلين ب تمامى گەھشتنە ليزنەيا زانستيا كۆنفرانسى
و پشتى ل سەر پسپۆرين زانستيدا ھاتىنەپارڤەكرن، (۵۵) ھەكۆلين ھاتنەپەسەندكرن و (۴۸)
ھاتنەپەدكرن.